

# Egypt - Pakistan

## Income Tax Treaties

---

### 1995 Income Tax Agreement

Signatories: Egypt; Pakistan

Signed: December 16, 1995

Status: Enforced Vide SRO No 125(I)/2001 Dated 23/2/2001

### **AGREEMENT BETWEEN THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN AND THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME**

The Government of the Islamic Republic of Pakistan and the Government of the Arab Republic of Egypt,

Desiring to conclude an agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.

Have agreed as follows:

#### Article 1

##### **Personal Scope**

This Agreement shall apply to persons who are residents of one or both of the Contracting States.

#### Article 2

##### **Taxes Covered**

- 1- This Agreement shall apply to taxes on income imposed on behalf of a Contracting State or of its political subdivisions or local authorities irrespective of the manner in which they are levied.
- 2- There shall be regarded as taxes on income, all taxes imposed on total income, or on elements of income including taxes on gains from the alienation of movable or immovable property, taxes on the total amount of wages or salaries.
- 3- The existing taxes to which the Agreement shall apply are in particular:
  - A) in the case of the Arab Republic of Egypt:
    - i) the tax on income derived from immovable property (including the agricultural land tax and the building tax).

- ii) the unified tax income of individuals imposed by law no 157 of 1981 amended by law no 187 of 1993.
- iii) the tax on corporation profits.
- iv) the duty for the development of the financial resources of the State imposed by law no 147 of 1984 amended by law no 5 of 1986.
- v) supplementary taxes imposed as percentage of taxes mentioned-above, (hereinafter referred to as "Egyptian tax").

B) in the case of Islamic Republic of Pakistan:

- i) the income tax;
- ii) the super tax; and
- iii) the surcharge.  
(Hereinafter referred to as "Pakistan tax").

4- This Agreement shall also apply to any identical or substantially similar taxes which are imposed after the date of signature of this Agreement in addition to, or in place of, the existing taxes referred to in paragraph 3. The competent authorities of the Contracting States shall notify each other of any substantial changes which have been made in their respective taxation laws.

### Article 3

#### **General Definitions**

1- For the purposes of this Agreement, unless the context otherwise requires:

- a) the term "Pakistan" used in the geographical sense means Pakistan defined in the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan and includes any area outside the territorial waters of Pakistan which under the laws of Pakistan and international law is an area within which Pakistan exercises sovereign rights and exclusive jurisdiction with respect to the natural resources of the sea-bed and subsoil and superjacent waters;
- b) the term "EGYPT" means "the Arab Republic of EGYPT", and when used in a geographical sense, it means:
  - i) its national territory,
  - ii) its territorial sea,
  - iii) the area beyond and adjacent to its territorial sea over which "EGYPT" has sovereign rights for the purpose of exploring and exploiting, conserving and managing the natural resources whether living or non living of the

waters superjacent to the sea-bed and of the sea-bed and its subsoil, and with regard to other activities for the economic exploitation and exploration of the area and other rights in accordance with international law,

- iv) its continental shelf,
  - c) the term "tax" means Pakistani tax or, Egyptian tax, as the context requires;
  - d) the term "person" includes an individual, a company and any other body of persons;
  - e) the term "company" means any body corporate or any entity which is treated as a body corporate for tax purposes;
  - f) the terms "enterprise of a Contracting State" and "enterprise of the other Contracting State" mean, respectively, an enterprise carried on by a resident of a Contracting State and an enterprise carried on by a resident of the other Contracting State;
  - g) the term "national" means all individuals having the nationality of a Contracting State, all legal persons, partnerships and other bodies of persons deriving their status as such from the law in force in a Contracting State;
  - h) the term "international traffic" means any transport by a ship or aircraft operated by an enterprise of a Contracting State, except when the ship or aircraft is operated solely between places in the other Contracting State;
  - i) the term "competent authority" means, in the case of Pakistan, the Central Board of Revenue or its authorised representative and in the case of EGYPT, the Minister of Finance or his authorised representative.
- 2- As regards the application of this Agreement by a Contracting State, any term not defined therein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning which it has under the laws of that Contracting State concerning the taxes to which this Agreement applies.

## Article 4

### **Resident**

- 1- For the purpose of this Agreement, the term resident of a Contracting State means any person who, under the laws of that Contracting State, is liable to tax therein by reason of his domicile, residence, place of effective management or any other criterion of a similar nature, but this term does not include any person who is liable to tax in that State in respect only of income from sources in that State.

- 2- Where by reason of the on of paragraph 1, an individual is a resident of both Contracting States, then his status shall be determined as follows:
- a) he shall be deemed to be a resident of the Contracting State in which he has permanent home available to him; if he has a permanent home available to him in both Contracting States, he shall be deemed to be a resident of the Contracting State with which his personal and economic relations are closer (centre of vital interests);
  - b) if the State in which he has his centre of vital interests cannot be determined, or if he has not a permanent home available to him in either Contracting State, he shall be deemed to be a resident of the State in which he has an habitual abode;
  - c) if he has an habitual abode in both States or in neither of them, he shall be deemed to be a resident of the State of which he is a national;
  - d) if he is a national of both States or of neither of them, the competent authorities of the Contracting States settle the question by mutual Agreement.
- 3- Where by reason of the provisions of paragraph 1, a person other than an individual is a resident of both Contracting States, then it shall be deemed to be a resident of the Contracting State in which the place of effective management of its business is situated.

## Article 5

### **Permanent Establishment**

- 1- For the purposes of this Agreement, the term "permanent establishment 2 means a fixed place of business through which the business of an enterprise is wholly or partly carried on.
- 2- The term "permanent establishment" includes especially:
- a) a place of management;
  - b) a branch;
  - c) an office;
  - d) a factory;
  - e) a workshop;
  - f) a mine, an oil or gas well, a quarry or any other place of extraction of natural resources;
  - g) a warehouse;

- h) a permanent sales exhibition;
  - i) premises for receiving and soliciting orders; and
  - j) a farm or a plantation site.
- 3- The term "permanent establishment" likewise encompasses a building site, a construction, assembly or installation project or supervisory activities in connection therewith, but only where such site, project or activities continue for a period of more than three months.
- 4- Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 to 3, the term "permanent establishment" shall be deemed not to include:
- a) the use of facilities, solely for the purpose of storage or display of goods or merchandise belonging to the enterprise;
  - b) the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of storage or display;
  - c) the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of processing by another enterprise;
  - d) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of purchasing goods or merchandise or of collecting information, for the enterprise;
  - e) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any other activity of a preparatory or auxiliary character; and
  - f) the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in subparagraphs.
- 5- Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2, where a person-other than an agent of an independent status to whom paragraph 7 applies-is acting in a Contracting State on behalf of an enterprise of the other Contracting State, that enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in the first-mentioned Contracting State in respect of any activities which that person undertakes for the enterprise, if such a person:
- a) has and habitually exercises in that State an authority to conclude contracts in the name of the enterprise, unless the activities of such person are limited to those mentioned in paragraph 4 which, if exercised through a fixed place of business, would not make this fixed place of business a permanent establishment under the provisions of this paragraph; or

- b) has no such authority, but habitually maintains in the first-mentioned State a stock of goods or merchandise from which he regularly delivers goods or merchandise on behalf of the enterprise.
- 6- Notwithstanding the preceding provisions of this Article, an insurance enterprise of a Contracting State shall, except in regard to reinsurance, be deemed to have a permanent establishment in the other Contracting State if it collects premiums in the territory of that other State or insures risks situated therein through a person other than an agent of an independent status to whom paragraph 7 applies.
- 7- An enterprise of a Contracting State shall not be deemed to have a permanent establishment in the other Contracting State merely because it carries on business in that Contracting State through a broker, general commission agent or any other agent of an independent status, provided that such persons are acting in the ordinary course of their business. However, when the activities of such an agent are devoted wholly or almost wholly on behalf of that enterprise, he will not be considered an agent of an independent status within the meaning of this paragraph.
- 8- The fact that a company which is a resident of a Contracting State controls or is controlled by a company which is a resident of the other Contracting State, or which carries on business in that other State (whether through a permanent establishment or otherwise), shall not of itself constitute either company a permanent establishment of the other.

## Article 6

### **Income From Immovable Property**

- 1- Income derived by a resident of a Contracting State from immovable property (including income from agriculture and forestry) situated in the other Contracting State may be taxed in that other Contracting State.
- 2- The term "immovable property shall have the meaning which it has under the law of the Contracting State in which the property in question is situated. The term shall in any case include property accessory to immovable property, livestock and equipment used in agriculture and forestry, rights to which the provisions of general law respecting landed property apply, usufruct of immovable property and rights to variable or fixed payments as consideration for the working of, or the right to work, mineral deposits, sources and other natural resources. Ships and aircraft shall not be regarded as immovable property.
- 3- The provisions of paragraph 1 shall also apply to income derived from the direct use, letting or use in any other form of immovable property.
- 4- The provisions of paragraphs 1 and 3 shall also apply to the income from immovable property of an enterprise and to income from immovable property used for the performance of independent personal services.

## Article 7

### **Business Profits**

1. The profits of an enterprise of a Contracting State shall be taxable only in that State unless the enterprise carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein. If the enterprise carries on business as aforesaid, the profits of the enterprise may be taxed in the other State but only so much of them as attributable to:

- a) that permanent establishment;
- b) sales in that other State of goods or merchandise of the same or similar kind as those sold through that permanent establishment; or
- c) other business activities carried on in that other State of the same or similar kind as those effected through that permanent establishment.

2- Subject to the provisions of paragraph 3, where an enterprise of a Contracting State carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, there shall in each Contracting State be attributable to that permanent establishment the profits which it might be expected to make if it were a distinct and separate enterprise engaged in the same or similar activities under the same or similar conditions and dealing wholly independently with the enterprise of which it is a permanent establishment.

3-

- a) In the determination of the profits of a permanent establishment, there shall be allowed as deductions expenses which are incurred for the purposes of the permanent establishment including only those executive and general administrative expenses so incurred, whether in the State in which the permanent establishment is situated or elsewhere, which are allowed under the provisions of the domestic law of the Contracting State in which the permanent establishment is situated.
- b) however, no such deduction shall be allowed in respect of amounts, if any, paid (otherwise than towards reimbursement of actual expenses) by the permanent establishment to the head office of the enterprise or any of its other offices, by way of royalties, fees or other similar payments in return for the use of patents or other rights, or by way of commission, for specific services performed or for management, or, except in the case of a banking enterprise, by way of interest on moneys lent to the permanent establishment. Likewise, no account shall be taken, in the determination of the profits of a permanent establishment, for amounts charged (otherwise than towards reimbursement of actual expense) by the permanent establishment to the head office of the enterprise or any of its other offices, by way of royalties, fees or other similar payments in return for the use of patents or other rights, or by way of commission for specific services performed or for management, or, except in the case of a banking enterprise by way of interest on moneys lent to the head office of the enterprise or any of its other offices.

- 5- Insofar as it has been customary in a Contracting State to determine the profits to be attributed to a permanent establishment on the basis of an apportionment of the total profits of the enterprise to its various parts, nothing in paragraph 2 shall preclude that Contracting State from determining the profits to be taxed by such an apportionment as may be customary. The method of apportionment adopted shall, however, be such that the result shall be in accordance with the principles contained in this Article.
- 6- Where a company which is a resident of a Contracting State derives profits or income from the other Contracting State, that other Contracting State may not impose any on the dividends paid by the company, except insofar as such dividends are paid to a resident of other Contracting State or insofar as the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with a permanent establishment or fixed base situated in that other Contracting State, not subject the company's undistributed profits to a tax on the company's undistributed profits, even if the dividends paid or the undistributed profits consist wholly or partly of profits or income arising in such other Contracting State.

## Article 8

### **Associated Enterprises**

#### 1- Where

- a) an enterprise of a Contracting State participates directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of the other Contracting State, or
  - b) the same persons participate directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of a Contracting State and an enterprise of the other Contracting State, and in either case conditions are made or imposed between the two enterprises in their commercial or financial relations which differ from those which would be made between independent enterprises then any profits which would, but for those conditions have accrued to one of the enterprises, but, by reason of those conditions, have not so accrued, may be included in the profits of that enterprise and taxed accordingly.
- 3- Where a Contracting State includes in the profits of an enterprise of that Contracting State and taxes accordingly profits on which an enterprise of the other Contracting State has been charged to tax in that other Contracting State, and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of the first-mentioned State if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises, then that other Contracting State shall make an appropriate adjustment to the amount of tax charged thereon on those profits. In determining such adjustment, due regard shall be paid to the other provisions of this Agreement and the competent authorities of the Contracting States shall, if necessary, consult each other.



## Article 9

### **Dividends**

- 1- Dividends paid by a company which is a resident of a Contracting State to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other Contracting State.
- 2- However, such dividends may also be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident and according to the laws of that Contracting State, but if the recipient is the beneficial owner of the dividends the tax so charged shall not exceed;
  - a) 15 percent of the gross amount of the dividends if the beneficial owner is a company;
  - b) 30 percent of the gross amount of the dividends in all other cases.

The provisions of this paragraph shall not affect the taxation of the company in respect of the profits out of which the dividends are paid.

- 3- The term dividends 2 as used in this Article means income from shares, or other rights, not being debt-claims, participating in profits, as well as income from other corporate rights which is subjected to the same taxation treatment as income from shares by the laws of the State of which the company making the distribution is a resident.
- 4- The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the dividends, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State of which the company paying the dividend, through a permanent establishment situated therein, or performs in that Contracting State independent personal service from a fixed base situated therein, and the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with such permanent establishment or fixed base. In such the provisions of Article 7 or Article 13, as the case may be, shall apply.
- 5- No profits shall be attributed to a permanent establishment by reason of the mere purchase by that permanent establishment of goods or merchandise for the head office of the enterprise.
- 6- For the purposes of paragraphs 1 to 5, the profits to be attributed to the permanent establishment shall be determined by the same method year by year unless there is good and sufficient reason to the contrary.
- 7- Where profits include items of income which are dealt with separately in other Articles of this Convention, then the provisions of those Articles shall not be affected by the provisions of this Article.

## Article 10

### Interest

- 1- Interest arising in a Contracting State and paid to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other Contracting State.
- 2- However, such interest may also be taxed in the Contracting State in which it arises and according to the laws of that Contracting State, but if the recipient is the beneficial owner of the interest the tax so charged shall not exceed 15 percent of the gross amount of the interest.
- 3- Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2, interest arising in a Contracting State shall be exempt from tax in that State if it is derived and beneficially owned by:
  - (i) the Government of the other Contracting State or subject to the Agreement of the competent authorities, a local authority thereof or any agency or instrumentality of that State;
  - (ii) the Central Bank of the other Contracting State.
- 4- The term "interest" as used in this Article means income from debt-claims of every kind, whether or not secured by mortgage and whether or not carrying a right to participate in the debtor's profits, and in particular, income from Government securities and income from bonds and debentures, including premiums and prizes attaching to such securities, bonds or debentures. Penalty charges for late payment shall not be regarded as interest for the purpose of this Article.
- 5- The provisions of paragraphs 1, 2 and 3 shall not apply if the beneficial owner of the interest, being a resident of which the interest is paid is effectively connected with such permanent establishment or fixed base. In such case the provisions of Article 7 or Article 14, as the case may be, shall apply.
- 6- Interest shall be deemed to arise in a Contracting State when the payer is the Government of that Contracting State, a local authority thereof or a resident of that Contracting State. Where, however, the person paying the interest, whether he is a resident of a Contracting State or not, has in a Contracting State a permanent establishment or a fixed base in connection with which the indebtedness on which the interest is paid was incurred, and such interest is borne by such permanent establishment or fixed base, then such interest shall be deemed to arise in the Contracting State in which the permanent establishment or fixed is situated.
- 7- Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other persons, the amount of the interest, having regard to the debt-claim for which it is paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned

amount. In such case the excess part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being paid to the other provisions of this Agreement.

## Article 11

### **Royalties**

- 1- Royalties arising in a Contracting State and paid to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other Contracting State.
- 2- However, such royalties may also be taxed in the Contracting State in which they arise, and according to the laws of that Contracting State, but if the recipient is the beneficial owner of the royalties, the tax so charged shall not exceed 15 percent of the gross amount of the royalties.
- 3- The terms "royalties" as used in this Article means payments of any kind received as a consideration for the use of, or the right to use, any copyright of literary, artistic or scientific work including cinematograph films and films or tapes for radio or television broadcasting, any patent, trade mark, design or model, plan, secret formula or process, or for the use of, or the right to use, industrial, commercial or scientific equipment or for information concerning industrial, commercial or scientific experience.
- 4- The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the royalties, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the royalties arise, through a permanent establishment situated therein, or performs in that other Contracting State independent personal services from a fixed base situated therein, and the right of property in respect of which the royalties are paid is effectively connected with such permanent establishment or fixed base. In such case the provisions of Article 7 or Article 13, as the case may be, shall apply.
- 5- Royalties shall be deemed to arise in a Contracting State when the payer is the Government of that Contracting State, a local authority thereof or a resident of that Contracting State. Where, the person paying the royalties, whether he is a resident of a Contracting State or not has in a Contracting State a permanent establishment or a fixed base in connection with which the liability to pay the royalties are incurred, and such royalties are borne by such permanent establishment or fixed base, then such royalties shall be deemed to arise in the Contracting State in which the permanent establishment or fixed base is situated.
- 6- Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person, the amount of the royalties, having regard to the use, right or information for which they are paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the excess part of the payments shall remain taxable

according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Agreement.

## Article 12

### **Fees for Technical Services**

- 1- Fees for technical services arising in a Contracting State and paid to the enterprise of the other Contracting State may be taxed in that other State.
- 2- However, such fees for technical services may also be taxed in the Contracting State in which they arise and according to the laws of that State, but if the recipient is the beneficial owner thereof, the tax so charged shall not exceed 15 percent of the gross amount of the fees.
- 3- The term "fees for technical services" as used in this Article means any consideration (including any lump sum consideration) for the provision of rendering of any managerial, technical or consultancy services (including the provision by the enterprise of the services of technical or other personnel) but does not include consideration for any activities mentioned in sub-para-3 of paragraph 5 or consideration which would be income falling under Article 14 of the Agreement.
- 4- The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the fees for technical services being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the fees for technical services arise, through a permanent establishment situated therein, or performs in that other State independent personal services from a fixed base situated therein and the contract in respect of which the fees for technical services are paid is effectively connected with:
  - a) such permanent establishment or fixed base, or
  - b) business activities referred to under c of paragraph 1 of Article 7.

In such cases the provisions of Article 7 or Article 14 as the case may be, shall apply.

- 5- Fees for technical services shall be deemed to arise in a Contracting State when the payer is that State itself, a political subdivision, a local authority or a resident of that State, Where, however, the person paying the fees for technical services, whether he is a resident of a Contracting State or not, has in a Contracting State a permanent establishment or a fixed base in connection with which the obligation to make the payments was incurred, and the payments are borne by such permanent establishment, then such fees for technical services shall be deemed to arise in the State in which the permanent establishment is situated.
- 6- Where by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person the amount of the fees for technical services exceeds the amount which would have been paid in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned

amount. In such case, the excess part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being paid to the other provisions of this Agreement.

## Article 13

### Capital Gains

- 1- Gains derived by a resident of a Contracting State from the alienation of immovable property referred to in Article 6 and situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.
- 2- Gains from the alienation of movable property forming part of the business property of a permanent establishment which as enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State or of movable property pertaining to a fixed base available to a resident of a Contracting State in the other Contracting State for the purpose of performing independent personal services, including such gains from the alienation of such a permanent establishment (alone or with the whole enterprise) or of such fixed base, may be taxed in that other State.
- 3- Gains from the alienation of ships or aircraft operated in international traffic or movable property pertaining to the operation of such ships or aircraft, shall be taxable only in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.
- 4- Gains from the alienation of shares of the capital stock of a company the property of which consists directly or indirectly principally of immovable property situated in a Contracting State may be taxed in that State.
- 5- Gains from the alienation of shares other than those mentioned in paragraph 4 representing a participation of 25 percent in a company which is a resident of a Contracting State may be taxed in that State.
- 6- Gains from the alienation of any property other than that referred to in the preceding paragraphs may be taxed in the Contracting State where the income arises.

## Article 14

### Independent Personal Services

- 1- Income derived by a resident of a Contracting State in respect of professional services or other activities of an independent character shall be taxable only in that Contracting State except in one of the following circumstances, when such income may also be taxed in the other Contracting State:
  - a) if he has a fixed base regularly available to him in the other Contracting State for the purpose of performing his activities; in that case, only so much of the income as is attributable to that fixed base may be taxed in that other Contracting State; or

- b) if his stay in the other Contracting State is for a period or periods exceeding in the aggregate 183 days in the fiscal year concerned; in that case, only so much of the income as is derived from his activities performed in that other Contracting State may be taxed in that other Contracting State;
  - c) if the remuneration for his activities in the other Contracting State is paid by a resident of that Contracting State or is borne by a permanent establishment or fixed base situated in that Contracting State; in that case, only so much of the remuneration as derived therefrom may be taxed in that other Contracting State.
- 2- The term "professional services" includes especially independent scientific, literary, artistic, educational or teaching activities as well as the independent activities of physicians, lawyers, engineers, architects, dentists and accountants.

## Article 15

### **Dependent Personal Services**

- 1- Subject to the provisions of Articles 16, 18, 19 and 21, salaries, wages and other similar remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment shall be taxable only in that Contracting State unless the employment is exercised in the other Contracting State. If the employment is so exercised, such remuneration as is derived therefrom may be taxed in that other Contracting State.
- 2- Notwithstanding the provisions of paragraph 1, remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment exercised in the other Contracting State shall be taxable only in the first-mentioned State if:
- a) the recipient is present in the other Contracting State for a period or periods not exceeding in the aggregate 183 days in the fiscal year concerned; and
  - b) the remuneration is paid by, or on behalf of, an employer who is not a resident of the other Contracting State; and
  - c) the remuneration is not borne by a permanent establishment or a fixed base which the employer has in the other Contracting State.
- 3- Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article, remuneration derived in respect of an employment exercised aboard a ship or aircraft operated by an enterprise of a Contracting State in international traffic, shall be taxable only in that State.

## Article 16

### **Directors' Fees**

- 1- Directors, fees and other similar payments derived by a resident of a Contracting State in this capacity as a member of the board of directors or of a company which is a resident of the other Contracting State may be taxed in that Contracting State.
- 2- Salaries, wages and other similar remuneration derived by a resident of a Contracting State in his capacity in a top-level managerial position of a company which is a resident of the other Contracting State may be taxed in that other Contracting State.

## Article 17

### **Entertainers and Athletes**

- 1- Notwithstanding the provisions of Article 14 and 15, income derived by a resident of a Contracting State as an entertainer, such as a theatre motion picture, radio or television artiste, or a musician, or as an athlete, from personal activities as such exercised in the other Contracting State, may be taxed in that other Contracting State.
- 2- Where income in respect of personal activities exercised by an entertainer or an athlete in his capacity as such accrues not to the entertainer or athlete himself but to another person, that income may, notwithstanding the provisions of Articles 7, 14 and 15 be taxed in the Contracting State in which the activities of the entertainer or athlete are exercised.

## Article 18

### **Pensions and Annuities**

- 1- Subject to the provisions of paragraph 2 of Article 19, pensions, annuities and other similar remuneration paid to a resident of a Contracting State in consideration of past employment shall be taxable only in that Contracting State.
- 2- Notwithstanding the provisions of paragraphs 1, pensions, annuities paid and other similar payments made by the Government of a Contracting State or a local authority of a Contracting State or a local authority of that Contracting State shall be taxable only in that Contracting State.
- 3- The term "annuities" means a stated sum payable periodically at stated times, during life or during a specified or ascertainable period of time, under an obligation to make the payments in return for adequate and full consideration in money or money's worth.



## Article 19

### **Government Service**

1-

- a) Remuneration, other than a pension, paid by a Contracting State or a political subdivision or a local authority thereof to an individual in respect of services rendered to that State or subdivision or authority shall be taxable only in that State.
- b) However, such remuneration shall be taxable only in the other Contracting State if the services are rendered in their other Contracting State and the individual is a resident of that other Contracting State who:
  - (i) is a national of that other Contracting State; or
  - (ii) did not become a resident of that other Contracting State solely for the purpose of rendering the services.

2-

- a) Any pension paid by, or out of funds to which contributions are made by, the Government of a Contracting State or a local authority thereof to an individual in respect of services rendered to the Government of that Contracting State or a local authority thereof shall be taxable only in that Contracting State.
- b) However, such pension shall be taxable only in the other Contracting State if the individual is a resident of, and a national of, that other Contracting State.

3- The provisions of Article 15, 16, 17 and 18 shall apply to remuneration and pension in respect of services rendered in connection with a business carried on by the Government of a Contracting State or a local authority thereof.

## Article 20

### **Professors, Teachers and Researchers**

- 1- An individual who is, or immediately before visiting a Contracting State, was a resident of the other Contracting State And is present in the first-mentioned Contracting State for the primary purpose of teaching, giving lectures or conducting research at a university, college, school or educational institution or scientific research institution accredited by the Government of the first-mentioned State shall be exempt from tax in the first-mentioned Contracting State, for a period of two years from the date of his first arrival in the first-mentioned Contracting State, in respect of remuneration for such teaching, lectures or research, or income received by him from sources outside the first-mentioned Contracting State.
- 2- This Article shall not apply to income from research if such research is undertaken primarily for the private benefit of a specific person or persons.



## Article 21

### **Students Apprentices and Trainees**

- 1- A student, business apprentice or trainee who is or was immediately before visiting a Contracting State a resident of the other Contracting State and who is present in the first-mentioned State solely for the purpose of his education or training shall be exempt from tax for a period or periods aggregating to five years from the date of his arrival in that first-mentioned State on the following payments or income received or derived by him for the purpose of his maintenance, education or training:
  - a) payments derived from sources outside that Contracting State for the purpose of his maintenance, education, study, research or training; and
  - b) grants, scholarships or awards supplied by the Government, or a scientific, educational, cultural or other tax-exempt organization.

## Article 22

### **Other Income**

- 1- Items of income of a resident of a Contracting State, wherever arising, not dealt with in the foregoing Articles of this Agreement shall be taxable only in that Contracting State.
- 2- The provisions of paragraph 1 shall not apply to income, other than income from immovable property as defined in paragraph 2 of Article, 6, if the recipient of such income, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, or performs in that other Contracting State independent personal services from a fixed base situated therein, and the right or property in respect of which the income is paid is effectively connected with such permanent establishment or fixed base. In such case the provisions of Article 7 or Article 14 as the case may be, shall apply.
- 3- Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2, items of income of a resident of a Contracting State not dealt with in the foregoing Articles of this Agreement and arising in the other Contracting State may be taxed in that other Contracting State.

## Article 23

### **Method for the Elimination of Double Taxation**

- 1- In Pakistan, double taxation shall be eliminated as follows:

Subject to the provisions of the laws of Pakistan, regarding the allowance as a credit against Pakistan tax, the amount of Egyptian tax payable, under the laws of Egypt and in accordance with the provisions of this Agreement, whether directly or by deduction, by a resident of Pakistan, in respect of income from sources within Egypt which has been subject to a tax both in Pakistan and Egypt shall be allowed as a credit against the Pakistan tax payable in respect of such income but in an amount not

exceeding that proportion of Pakistan tax which such income bears to the entire income chargeable to Pakistan tax.

- 2- In Egypt, double taxation shall be eliminated as follows:  
Where a resident of Egypt derives income which, in accordance with the provisions of this Agreement may be taxed in Pakistan, Egypt shall allow as a deduction from the tax on the income of that resident an amount equal to the tax paid in Pakistan. Such deduction shall not, however, exceed that part of the tax as computed before the deduction is given, which is attributable to the income which may be taxed in Pakistan.
- 3- Notwithstanding anything contained in the foregoing paragraphs 1 and 2, where any profits, income or chargeable gains are not subject to tax or are taxed at a reduced rate in one of the Contracting States by virtue of any exemption or concession allowed under the laws of that State or in accordance with this Agreement and the same profits, income or chargeable gains are subject to tax in the other Contracting State, credit shall be allowed in the later mentioned State for the whole of the tax, which would have been payable on the said profits, income or chargeable gains had the same profits, income or chargeable gains not been exempted from tax or had not been taxed at a reduced rate in the first-mentioned State.
- 4- For the purposes of deduction from the tax on income in a Contracting State, the tax paid in the other Contracting State shall be deemed to include the tax which is otherwise payable in that other Contracting State but has been reduced or waived by that Contracting State under its legal provisions for tax incentives.

## Article 24

### **Non-Discrimination**

- 1- Nationals of a Contracting State shall not be subjected in the other Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith, which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which nationals of that other Contracting State in the same circumstances are or may be subjected. The provisions of this paragraph shall, notwithstanding the provisions of Article 1, also apply to persons who are not residents of one or both of the Contracting State.
- 2- The taxation on a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State shall not be less favourably levied in that other Contracting State than the taxation levies on enterprise of that Contracting State carrying on the same activities. The provision of this paragraph shall not be construed as obliging a Contracting State to grant to residents of the other Contracting State any personal allowances, reliefs and reductions for taxation purposes on account of civil status or family responsibilities which it grants to its own residents.
- 3- Except where the provisions of Article 8, paragraph 7 of Article 10, or paragraph 6 of Article 11, apply, interest, royalties and other disbursements paid by an enterprise of a Contracting State to a resident of the other Contracting State shall, for the purpose of

determining the taxable profits of such enterprise, be deductible under the same conditions as if they had been paid to a resident of the first-mentioned State.

- 4- Enterprises of a Contracting State, the capital of which is wholly or partly owned or controlled, directly or indirectly, by one or more residents of the other Contracting State, shall not be subjected in the first-mentioned State to any taxation or any requirement connected therewith which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which other similar enterprises of the first-mentioned State are or be subjected.
- 5- Nothing contained in the preceding paragraphs of this Article shall be construed.
  - (i) as obliging either of the Contracting States, to grant to persons not resident in its territory those personal allowances and reliefs for tax purposes which are by law, available only to persons who are so resident;
  - (ii) as affecting any provisions of the law of Pakistan regarding the imposition of tax on a non-resident person; or
  - (iii) as affecting any provisions of the law of Pakistan regarding the grant of rebate of tax to companies fulfilling specific requirements regarding the declaration and payment of dividends.

## Article 25

### **Mutual Agreement Procedure**

- 1- Where a person considers that the actions of one or both of the Contracting State result or will result for him in taxation not in accordance with the provisions of this Convention, he may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those States, present his case to the competent authority of the Contracting State of which he is a resident or, if his case comes under paragraph 1 of Article 23 to that of the Contracting State of which he is a national. The case must be presented within two years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Agreement.
- 2- The competent authority shall endeavour, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual Agreement with the competent authority of the other Contracting State, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with the provisions of this Agreement. Any Agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting State.
- 3- A Contracting State shall not, after the expiry of the time limits provided in its national laws and, in any case, after five years from the end of the taxable period in which the income connected has accrued, increase the tax base of a resident of either of the Contracting States by including therein items of income which have also been

charged to tax in the other Contracting State. This paragraph shall not apply in the case of fraud, wilful default or neglect.

- 4- The competent authorities of the Contracting State shall endeavour to resolve by mutual Agreement any difficulties or doubts arising as to the interpretation or application of the Agreement. They may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in this Agreement.
- 5- The competent authorities of the Contracting State may communicate with each other directly for the purpose of reaching an Agreement in the sense of the preceding paragraphs. The competent authorities shall through consultations develop appropriate bilateral procedures, conditions, methods and techniques for the implementation of the mutual Agreement procedure provided for in this Article.

## Article 26

### **Exchange of Information**

- 1- The competent authorities of the Contracting States shall exchange such information as is necessary for carrying out the provisions of this Agreement or of the domestic laws of the Contracting States concerning taxes covered by the Agreement insofar as the taxation thereunder is not contrary to this Agreement, in particular for the prevention of evasion of such taxes. The exchange of information is not restricted by Article 1. Any information received by a Contracting State shall be treated as secret and shall be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) involved in the assessment or collection of, the enforcement or prosecution in respect of, or the determination of appeals in relation to, the taxes covered by the Agreement. Such persons or authorities shall use the information only for such purposes. They may disclose the information in public court proceedings or in judicial decisions.
- 2- In no case shall the provisions of paragraph 1 be construed so as to impose on a Contracting State the obligation:
  - a) to carry out administrative measures at variance to that of the other Contracting State;
  - b) to supply information which is not obtainable under the laws or in the normal course of the administration of that or of the other Contracting State;
  - c) to supply information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret of trade process, or information, the disclosure of which would be contrary to public policy.

## Article 27

### **Diplomatic Agents and Consular Officers**

Nothing in this Agreement shall affect the fiscal privileges of diplomatic agents or counsellor officers under the general rules of international law or under the provisions of special Agreements.

## Article 28

### **Territorial Extension**

- 1- This Agreement may be extended, either in its entirety or with any necessary modifications to any part of the territory of the Contracting States which is specifically excluded from the application of the Agreement or to any State or territory for whose international relations Pakistan or Egypt is responsible, which imposes taxes substantially similar in character to those to which the Agreement applies. Any such extension shall take effect from such date and subject to such modifications and conditions, including conditions as to termination, may be specified and agreed between the Contracting States in notes to be exchanged through the diplomatic channels or in any other manner in accordance with their constitutional procedures.
- 2- Unless otherwise agreed by both Contracting States, the termination of the Agreement by one of them under Article 30 shall also terminate, in the manner provided for in that Article, the application of the Agreement to any part of the territory of the Contracting States or to any State or territory to which it has been extended under this Article.

## Article 29

### **Entry Into Force**

- 1- This Agreement shall enter into force on the dates on which the respective Governments may notify each other in writing that the formalities constitutionally required in their respective States have been complied with.
- 2- This Agreement shall have effect:
  - a) In Pakistan:
    - (i) in respect of tax withheld at the source on amounts paid or credited to non-residents on or after the first day of July of the year in which the convention enters into force; and
    - (ii) in respect of other taxes for assessment years beginning on or after the first day of July in which the Agreement enters into force.

b) In Egypt:

- (i) in respect of tax withheld at the source on amounts paid or credited to non-residents on or after the first day of January of the year in which the Convention enters into force; and
- (ii) in respect of other taxes for assessment years beginning on or after the first day of January in which the Convention enters into force.

## Article 30

### **Termination**

This Agreement shall continue in effect indefinitely but either of the Contracting States may, on or before the thirtieth day of June in any calendar year beginning after the expiration of a period of five years from the date of its entry into force, give written notice of termination to the other Contracting State through the diplomatic channels. In such this Agreement shall cease to have effect:

- a) in respect of tax withheld at the source on amounts paid or credited on or after the first day of January in the calendar year following that in which the notice is given; and
- b) in respect of other taxes for taxation years beginning on or after the first day of January in the calendar year following that in which the notice is given.

Done at Cairo on the 16th day of December 1995 in tow originals, each in the English and Arabic language, both texts being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN:

Sardar Assef Ahmed Ali  
Minister for Foreign Affairs

FOR THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT:

Dr. Mohamed Ahmed El Razaz  
Minister of Finance

---